



LA CIUDAD Y EL PUEBLO RURAL

III

Debo advertir que en cuantas ocasiones la índole de los asuntos que desarrollo me aconsejen ocuparme concretamente de mi modesta persona, lo hago no por el pueril deseo de hablar de mi, sino como prueba de las afirmaciones que siento, pues creo que nada podemos afirmar con tanta base de sustentación, y tan seguramente como lo que es resultado de las personales experiencias; y hay muchas cosas que aun en el caso de tratarse en sentido individual, tienen gran ejemplaridad, y pueden evitar a los demás pasar las duras vicisitudes que se mencionan y a cuya evitación tienden muchos temas tratados por mí.

Y ahora, después de lo expuesto, trataré de concretar las ventajas y desventajas que existen entre la ciudad y el pueblo recíprocamente considerados.

Ventajas de la ciudad sobre el pueblo.

Una de las ventajas principales, y para mí en mis actuales circunstancias familiares la mayor, es la facilidad que ofrecen a todo padre de familia numerosa las ciudades importantes para el principal asunto de la elección de profesión.

En ellas son fácilmente asequibles todas las profesiones conocidas, a excepción de las relacionadas con la agricultura, ganadería y minería en su sentido práctico.

En el sentido teórico o sea en la preparación científica a base de estudios de esas ramas de la actividad, ofrecen igualmente insuperables facilidades.

Los gastos de estudios hechos por los jóvenes en el mismo hogar de sus padres los reducen en incalculable cuantía, limitándolos a los gastos puramente relacionados con las matrículas y adquisición de libros, y ofrecen así mismo probabilidades de que los jóvenes estudiantes ejerzan alguna especial actividad que les permita en muchas ocasiones sufragarse con el producto de su trabajo una gran parte de sus cuantiosos gastos.

Además: la preparación en artes y oficios manuales es siempre más completa y elevada en las ciudades que en los pueblos rurales, por existir en éstas, necesidad de practicarlos en todas sus formas y detalles; y encima de esto hay escuelas industriales y escuelas de artes y oficios donde a la enseñanza práctica se añade la teórica, saliendo en resumen los artesanos en disposición de dirigir los más importantes trabajos de su especialidad ya por cuenta de otro en calidad de encargados de taller, ya por su cuenta propia en calidad de patrono: y tanto en un caso como en otro, con completa idoneidad y competencia, aventajando siempre a los artesanos preparados en los distritos rurales, donde por el reducido giro de trabajo del

ramo no puede darse completa extensión al conocimiento y práctica de los oficios y artes.

Otra ventaja considerable es la facilidad que ofrece la ciudad para constituir asociaciones de carácter mutualista que resuelven satisfactoriamente las graves necesidades de la asistencia médica en todas sus formas, las cuestiones educativas con economía porque asociados todos los obreros de un ramo, pueden conseguir la instrucción y educación primaria de sus hijos con mayor economía que aislados o en poco número.

También las cuestiones de la comodidad son mayores en la ciudad que en las poblaciones rurales, y en cierto aspecto las cuestiones higiénicas, ya que todas las ciudades poseen redes completas de alcantarillado para los desagües de comunes y fregaderas, agua y luz eléctrica en todas las dependencias de las casas, más esmerada limpieza en calles y plazas públicas, y en general un tono de vida más elevado y más culto que en los pueblos rurales; todo lo que ofrece la ciudad de ventajoso para sus moradores, se entiende, cuando estos tengan un género de vida de seguros ingresos, y suficiente a una utilización regular de todas sus ventajas.

Esa es la incógnita en el problema de la vida en la ciudad: mas no perdamos de vista, que hay en todas las ciudades cuanto más populosas e industriales mayor número de miles de cabezas de familia que carecen en absoluto de medios de vida; que el que por cualquiera causa pierda su colocación, ya puede echarse a temblar, y que hay miles de individuos con buenos oficios y artes, contables expertos, peritos industriales, ingenieros, abogados, e intelectuales, en fin, de muchas especialidades que privados de ocupación pasan unas temporadas trágicas que en ocasiones duran años interminables durante los cuales contraen incurables dolencias, y que determinan una existencia infeliz para mientras viven.

En la ciudad, la base absoluta del vivir de las familias es el ingreso de su jornal o retribución del trabajo de cada uno: cuando éste falta, quedan éstas en el estado más completo de indefensa contra los trágicos rigores de la miseria y del hambre: el jornal de la mayoría, sujeto a la ley de bronce imperante es decir, no dando la retribución corriente de los asalariados más que para vivir al día y gracias que llegue, no permite acumular la más pequeña reserva: de modo que la mayoría no tiene medios de resistir una semana de paro: cesar el trabajo del día, y caer en brazos de la miseria más espantosa, todo es uno: y yo pregunto: ¿qué hará en ese tremendo caso el padre de familia numerosa que de improviso ve llegar el paro inevitable, y a los pocos días no puede dar ni pan a sus hijos?

¿Qué significado tienen para él los es-

plendores, el lujo, la ostentación de los potentados en estas aglomeraciones humanas, en las cuales junto a las manifestaciones de la fastuosidad supérflua mora el hambre irremediable, el absoluto abandono, la enfermedad y la desesperación?

Y yo que conozco bastante de ese tremendo estado, que he pasado temporadas de cuatro meses, de tres, y de dos en varias ocasiones durante los cuales he gustado los rigores de la falta de medios de vida, el corazón se me parte de pena, pensando en los desgraciados que están en tan lamentable estado.

M. CLAVERIA

(seguirá)

Del Teatro

Las sesiones de cine de esta semana serán dos solamente, hoy jueves a precios populares, una película que se titula «En Capri nació un amor», producción de la casa Fox, no hace mucho estrenada en Madrid en el suntuoso salón Capitol. Y el domingo un film de gran sensación, de escenas de emoción nunca vistas y que serán seguramente el asombro de los espectadores, ya que se trata de una reproducción de las aventuras del crucero Emden de la flota alemana y que tan tristes recuerdos dejó en muchos hogares. Es una de las películas que más llamaron la atención en la presente temporada; lo que se llama «una gran película».

Desde el martes próximo habrá nuevamente sesiones todos los martes con películas extras y al precio ordinario, siendo valederos los abonos. Es un deseo manifestado por muchas familias y abonados que la Empresa ha atendido gustosa esperando que habrá público bastante, para sostener el gasto que supone esta innovación que ya el año anterior, durante la temporada veraniega, tuvo partidarios muy numerosos. Estas sesiones de martes se darán mientras el público las quiera, es decir, mientras vaya al teatro.

**

La compañía Isbert-Milagritos Leal

El abono para las tres funciones que dará esta notable compañía que hoy debuta en el magnífico Teatro Parisiana de Zaragoza y el miércoles próximo debutará en Jaca, sigue abierto de 12 a 1 de la mañana y de 6 a 8 de la tarde todos los días. Son muchas las familias abonadas ya y es de esperar se hará un numeroso abono con los que aún se abonarán en los pocos días que faltan para hacerlo.

Las obras no pueden ser más sugestivas y de la compañía nada se diga, puesto que las cuatro primeras figuras, Pepe Isbert, María Brú, la sin par característica que ya conoce Jaca por sus actuaciones con la compañía del María Isabel, así como Milagros Leal la bellísima primera

Desde Madrid

(De nuestro Redactor-Corresponsal)

El debate sobre política internacional, que alcanzó el viernes, grande y merecida resonancia con los discursos de Golcochea y de Ventosa, no puede terminar de cualquier modo.

A estas alturas un discurso incoloro del ministro de Estado no convencería a nadie.

Aunque el señor Lerroux entienda que no debe intervenir es necesaria una declaración terminante del Gobierno que pueda servir de orientación a la opinión pública.

Lo que ha dicho, con la mejor buena voluntad, el señor Rocha al contestar al Conde de Romanones no satisfizo a nadie.

En esta hora, preñada de nuevas y graves dificultades internacionales, es preciso definir, sin compromisos, nuestra posición.

Estamos situados en lo que puede ser, en lo que será seguramente, lugar de la futura contienda y la más elemental previsión nos aconseja adoptar aquellas medidas que nos pongan a cubierto de cualquier golpe de mano en nuestra costa mediterránea.

El señor Lerroux sabrá porqué no estima precisa su intervención en la interpelección sobre política internacional.

Creemos contra su opinión, necesaria esa intervención por parte del jefe del Gobierno por razones que no se escaparán a nadie seguramente.

Volvemos a estar abocados, como en 1914, a sufrir las consecuencias de una guerra desastrosa, con la agravante de que esta vez esa conflagración, si se produce, se desarrollará a las mismas puertas de nuestra casa y nos afectará en nuestras propias costas y en nuestra zona marroquí.

No hace falta que el Gobierno descubra ningún plan si es que lo tiene. Lo que es preciso es que el país adquiera la seguridad de que está o estará defendido para todo evento y de que el Gobierno tomará todas las medidas necesarias para poner a cubierto de toda agresión el territorio nacional.

Viene repitiéndose con harta frecuencia que no es neutral quien quiere sino

actriz y Salvador Soler Mari forman un cuadro artístico de los que no son fácilmente posible presentar en Jaca de no ser la oportunidad que ha sabido encontrar la empresa del Teatro Unión Jaquesa, que bien demostrado tiene el interés en servir tan delicadas manifestaciones artísticas ya que sigue la norma de «pocas compañías pero buenas».

quien puede y es preciso recordar que nosotros en 1914 lo fuimos a pesar de todo y por encima de toda clase de presiones, aun no siendo entonces muy cuantiosos nuestros medios ofensivos y defensivos.

No tenemos porqué mezclarnos en pleitos ajenos de hegemonía que no nos incumben; pero para hacernos respetar hemos de adoptar aquellas determinaciones de la prudencia aconseja y que el Gobierno está en el deber ineludible de poner inmediatamente en práctica.

No se dirá que ahora no se manifiesta un estado intenso de opinión.

La prensa dedica atención preferente a las cuestiones de la defensa nacional y excita al Gobierno para que no abandone problema de tanta importancia.

Hombre prevenido, dice uno de nuestros refranes, vale por dos.

Aplicémoslo a nuestro país y sáquese la consecuencia, teniendo presente que España quiere vivir su vida sin verse molestada en su tranquilidad.

Italia perdiendo batallas supo ganar provincias y reconstituir su territorio nacional y esto que quedó como aforismo nos da idea de lo que puede ser capaz un pueblo cuando cuenta con estadistas que merezcan el nombre de tales.

¿Los tiene nuestra República? De-seémoslo por España.

Dada la composición del actual Gobierno, debe ser el presidente del Consejo quien fije la orientación del mismo ya que él es quien representa la unidad de los diversos elementos que preside.

Por eso entendemos que no solo debe intervenir en el debate sobre política internacional sino también en el que se ha promovido alrededor del proyecto de ley de prensa.

¿Porqué ha de hacerlo el señor Gil Robles y no él? ¿O es preciso que sea el jefe de la Ceda quien defina lo que en materia de imprenta se haya de hacer?

El proyecto, a pesar de estar patrocinado por el señor Gil Robles, tuvo que ser retirado para adaptarlo a la realidad de la Cámara y sobre todo porque los radicales habían anunciado que no lo votarían.

¿Porqué encomendarle al señor Gil Robles la defensa del mismo cuando el ministro de la Guerra tendrá que aparecer como sospechoso en una cuestión de esa naturaleza?

Dentro de unos días todas las cuestiones pasarán a segundo término para dejar libre camino a las presupuestarias. El señor Chapaprieta ha logrado imponerse a sus compañeros, obteniendo reducciones que, aunque no de mucha consideración, serán punto de partida para mayores empeños.

Si en algún departamento puede estar justificada la dictadura de un ministro es en el de Hacienda.

El despilfarro de los últimos años llegó al colmo y el país no puede soportar tanta carga ni tanto desbarajuste.

Y Chapaprieta está en el caso de ser ese dictador por lo mismo que conoce como nadie los problemas en que tiene ahora que entender.

No es en el presupuesto semestral que ahora va a someterse a la Cámara en donde podrá el ministro de Hacienda hacer las modificaciones que reclaman las circunstancias.

Eso es asunto que ha de tener su desenvolvimiento en el presupuesto para 1936 y a ello aspira Chapaprieta si le dan mimbres y tiempo.

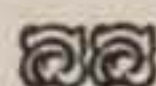
B. L.

Madrid 19 de Mayo de 1935.

Solemne Triduo

que las Hijas y Siervas de María dedican a su Inmaculada Madre los días 28, 29 y 30, con misa de comunión a las 8 de la mañana y a las 7 de la tarde función religiosa con Exposición de Su Divina Majestad. El último día festividad de la Ascensión, predicará el Rdo. P. Federico Yneva, Escolapio.

El día 31 también a las 8 de la mañana comunión general administrada por el Ilmo. Sr. Obispo.



Charlas de un medifabundo

Yerma Dolorosa

Leyendo la admirable prosa de Gabriel Miró en un libro único: *Figuras de la pasión del Señor*, vemos cómo la madre del Redentor, María, en el quinto dolor *aun esperó otra palpación del costado del hijo* y comprendemos, en la clarividencia de la emoción, por el hondo sufrir de la maternidad herida, el profundo goce de la fecundidad, que unge a la madre con la gracia del hijo, infinita como un mar que no sabe de orillas.

Todo había acabado... *Caía una lluvia olorosa de primavera. Resonaban los follajes de los jardines, removidos por un vendaval de arenas. La muchedumbre se dispersó hastiada...* Pero María esperaba, esperaba. No concebía que hubiera terminado el palpar caliente del costado divino, porque, madre y mujer, tenía el latir de sus entrañas todas en aleteos de amor de un corazón, impulsado por delicioso golpear del suyo, y María esperaba creyendo en el temblor eterno de aquella vida que forjó en su vida, gracia del hijo, infinita como un mar sin orillas, gracia de la carne que desgajó de su carne tremante, luz que cedió de sus ojos, ciegos de amor santo, ave que soltó de su pecho agitado para verla cruzar, eternamente, el azul despejado de toda su esperanza. Y la luz se hizo iris al traspasar el prisma de su desolación y los siete colores del espectro se aguzaron en puñales de muerte para clavarse en el pecho angustiado y la *Madre* supo de esa dulzura de llorar por el hijo y, envuelto el cuerpo de Jesús en lienzo de amorosa glorificación, se encontró en su tragedia y encontró la razón de su vida, y aquella soledad fué multitud innumera como un amplio rumor de rezos.

Mujer, si has sido madre o si llegas a serlo no estarás libre de amargura inmensa, pero habrás eludido en todo caso, aún en la muerte de tus propios hijos, ese dolor de todos los dolores de la esterilidad, negación de tu esencia, tortura de tu savia sin cauces ni caminos, condenación de tu vivir.

En la producción del poeta García Lorca se registra, en lenguaje de símbolo y de lira, el caso de tragedia extrema, de tortura inflexible, de la mujer de entrañas estancadas, de fondo estéril, pero soñando tumefacciones de germinación, en anhelos de pechos saludados por mordeduras de hambre, santa hambre del hijo que succiona la vida en transfusión de savia, propagada en el excelso placer de crear substancia de la substancia propia.

Federico García Lorca ha extremado, tal vez, el complejo de ese dolor vacío, ha destacado lo morboso en dimensiones de fatalidad y en reacciones a lo Jean Cocteau, mas queda claro para una captación humana y directa, ese dolor de los dolores todos que significa la condena perpetua a no sentir honduras de sufrimiento, a no quemarse el corazón, macizo y sólido, en oferta de amor por el hijo, por el santo nombre del hijo.

Yerma es la dolorosa del no dolor, traspasada por los siete cuchillos de la espera desesperanzada. *Yerma* es la mujer, procelosa de negaciones, agitando la embarción, sin rumbo, de una cuna vacía sobre abismos de conciencia enloquecida; contemplando el naufragio del mar en el alvéolo de la barquilla sin bogante.

Dice Unamuno (siempre el pensar ingente del Maestro) que la mujer es un *vaso de amor*, afirmando el instinto femenino encaminado a la maternidad: *«Y pasa tiempo y la niña empieza ya a coger cepillos, un barómetro, lo primero que encuentra, y lo envuelve en un babero y lo arrulla apretándolo contra el seno, y lo mece cantándole...»*

¡Oh, el instinto! ¡el instinto! ¡palabra que inventó nuestra ignorancia!»

El hombre puede intentar interrumpir la sucesión específica por un afán de su-

peración. El sobre-hombre de Federico Nietzsche quizá esté conseguido en la negación de la existencia humana. Si evitamos la concepción de un hijo podemos llegar al pensamiento de que hemos hecho un hijo perfecto, el hijo, sin carne, de una mera función mental.

Pero la mujer no puede, en su inferioridad, pasar la vida sin besar su entraña. Es la negación del sobre-hombre, la rémora del gesto de soberbia que dicta la razón.

Escuchad este diálogo:
—*Me sorprende, don Fulgencio, la cosa; la niña parece más despierta que el niño...*

—*Cuanto más inferior la especie, amigo Carrascal, antes llega a madurez; según se asciende en la escala zoológica, es más lento el desarrollo de la cría...*

(M. de Unamuno: «Amor y Pedagogía».)
La mujer es la naturaleza (dice el Rector de Salamanca) en consorcio con la razón, el hombre. La mujer es inferior y en su condición, simplemente natural, impone el instinto de parir, con dolor que alivia rutas de infecundidades.

Recordaba yo, una de estas tardes, el magnífico ansiar de aquella *Yerma* creada por Margarita Xirgu, mientras un joven escultor modelaba, en un solo bloque, conjuntamente, en unidad de origen, las figuras de una mujer y un niño y advertíamos que el barro despertaba a la forma en tronco y brote simultáneamente. La obra cifraba la maternidad...

Yerma, dolorosa de una mutilación de entrañas, cargada de vacíos, amargada de desesperanzas, no siente la *aguda espina dorada*, y como el poeta nostálgico reclama su parte en el sufrimiento universal, desea el punzante placer de sentir el corazón herido y la entraña convulsa.

JOSÉ M.^a DÍAZ LÓPEZ

Jaca 14-5-35.

Cuartillas de un niño

El Sábado día 18 del mes en curso, se celebró en el teatro, una magnífica velada teatral. La obra, escrita por el Sr. Dumas, era de costumbres jaquesas y se dividía en dos actos; en el primero aparecían escenas de Jaca antigua y en el segundo de Jaca moderna. Fué ejecutada primorosamente por un grupo de aficionados, y los beneficios aportados se dedican íntegros, al sostenimiento de las Cantinas Escolares.

Como yo tengo algunos amigos entre los comensales de las Cantinas, éstos me encargan de, en su nombre, las gracias a todos los que contribuyeron con su trabajo y arte a representar la mencionada obra.

Ahora voy a hablar un poco de las Cantinas Escolares. Como entre los niños que asisten a las Escuelas hay algunos que pertenecen a las familias pobres, tienen que ir a trabajar, y como es natural, no

podían asistir. Los Profesores pensaron imitar el ejemplo de otras poblaciones, de crear una Cantina Escolar. En esta Institución, comerían más o menos, según los fondos que hubiere y al mismo tiempo que se ejercía la caridad dando de comer, se aseguraba la asistencia de muchos más niños a las clases. El ideal sería que pudiera extenderse a ropero, medicamentos etc., pero esto ya depende de los fondos con que se cuente.

Repito mi anterior propósito de expresar el agradecimiento a los organizadores y actores que han puesto su trabajo y habilidad en beneficio de las Cantinas Escolares, y en especial a don Francisco Dumas, autor de la obra, entusiasta jacetano, que además de mostrar su mucha gracia e insuperable ingenio, ha descubierto su gran amor a los menesterosos que le hacen acreedor a los títulos de bienhechor y de gran señor. Gracias a todos y que se repita.

VICTOR CASTAN

Alumno de la Escuela Nacional

Comentario a una lectura poética

Francisco de Iracheta va enterándonos dolorosamente de su partida, de su marcha decidida y ya cierta en un futuro próximo. En el número anterior de LA UNIÓN, en un *último soneto*, fácil y bello, como suyo, aguzaba el vértice de su pirámide poética en un punto final. Jaca, tan bella, con galas de valles y ríos, custodiada de montañas celadoras y celosas, pierde su único rondador, su galán de piropro constante, su espejo de revelaciones, su remanso para descubrir, en miradas sorprendidas, las propias bellezas que sólo un gran poeta sabe revelar en proclamación justa. Hacemos votos por que la ciudad y el poeta no se olviden, aunque creemos que ambos sonreirán siempre con el recuerdo mutuo de un noviazgo.

Ayer, miércoles 22, Francisco de Iracheta, lector con tono declamatorio de elevada vibración, en gesto de dominio frente a una multitud plena de entusiasmo, en variaciones de metro ilimitadas, posibilidades reservadas a su virtuosismo de ruiseñor, nos encantó con sus composiciones patrióticas, en solemnidad celebrada en el cuartel de la Victoria, en presencia del Regimiento 19 y de los más selectos invitados.

Hizo la presentación ritual el comandante don Dionisio Pareja, que tuvo inspirada palabra de amistad, recordada bellamente en mención de ocasiones, como la de ayer, en que Iracheta encendía los entusiasmos juveniles de los hoy ya jefes en las filas del Ejército español. El señor Pareja descubrió, no obstante sus bien probadas cualidades literarias, un finísimo espíritu para la expresión elogiosa y crítica y en el pórtico de su oración, bellísima, nos dispuso con ánimo elevado para

EL SEÑOR

D. Manuel Aguirre Arízaga

Jefe del Negociado del Instituto Provincial de 2.^a Enseñanza de Guipúzcoa

Falleció en San Sebastián el día 17 de Mayo de 1935

a los 65 años de edad

después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición de S. S.

R. I. P.



Su resignada esposa doña Dorotea Lafuente; hijos, Rvda. M. María (Religiosa de la Compañía de María, ausente), don Ramón, don Andrés, don Francisco, doña Visitación y don Manuel; hija política doña Natividad Ecenarro; nietos Manuel y María Lourdes; hermanas políticas doña Antonia Linazasoro (viuda de Aguirre) y doña Francisca Lafuente (viuda de Rosell, ausente); sobrinos, primos y demás parientes,

Al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

gustar las producciones leídas posteriormente.

Ambos ilustres actuantes escucharon aplausos calurosos y Jaca despidió a su poeta con la emoción profunda, que en tales actos tiene, inevitablemente, una máxima vibración de cariño y produce unas dolorosas reflexiones.

Gacetillas

Velada benéfica

El sábado se celebró en el Teatro Unión Jaquesa la anunciada velada a beneficio de las Cantinas escolares.

El señor Dumas escribió para este fin una revista local y despertó gran interés en el público el conocer la nueva producción de tan ingenioso y ameno escritor.

Esto, unido al generoso propósito que inspiró al señor Dumas, llevó al teatro una concurrencia muy numerosa y selecta que se tradujo en un bonito ingreso de taquilla.

«Del Rigodón a la Carioca o esta Jaca se desboca», es el título de la revista y en una evocación emotiva y sentimental recuerda el señor Dumas escenas, tipos y costumbres de aquella época del Rigodón de vivir tranquilo, de aquella Jaca, Arcadia feliz, despertando en los que la vivieron recuerdos gratos y la afirmación de que «cualquier tiempo pasado fué mejor».

En el segundo cuadro, en brusca transición nos encontramos en el momento actual. Nuestra ciudad en la cumbre del progreso, con su Universidad, su culto al deporte, su teatro, sus casinos remozados y... la despreocupación en el vivir que lo invade todo y lo llena todo sin prejuicios ni miramientos.

Así vemos a los niños de la época del Rigodón con sus juegos de chicos inocentes y callejeros, en duro contraste con los de la Carioca, engolfados en disquisiciones de cine, boxeo y política, usando las frases de hoy que hacen del bello idioma castellano un lenguaje ininteligible.

La obra está bien, francamente bien. Por eso el público aplaudió sin regateos y tuvo para autor e intérpretes espontáneas y efusivas felicitaciones.

Terminó el festival con un número de variedades completo. Una orquestina formada de elementos locales y cuyos apellidos dieron al señor Dumas tema para una ingeniosa presentación al público; un cuadro completo de *cultivadores* de la «Carioca» un excéntrico, verdadero artista de varietés y un *Director* enjundioso y lleno de gracia, regocijaron plenamente al público en un alarde de aptitudes artísticas, que nos recordaron a los Ray Bel en sus días de triunfo.

No es posible una reseña detallada, pero queremos consignar los nombres de cuantos tomaron parte en esta velada para dos cosas: Para elogio de los mismos por su brillante labor. Para poner de relieve el temperamento organizador del autor y director que supo mover con gran facilidad tal número de artistas y llevarlos al más resonante éxito.

Nombres:

Señoritas Paquita Cinto, Tomasa Besós, Josefina Baratech, Ramona Rivas, Miguella Pérez y Lalí Coronas. Señores Goded, Francisco Valle, José Gracia, Arbúes, Izuel, Lacasta, Almuzara, Ara, Paulés, José María Dumas, Zabalza, Tramullas, Herráez, Raro y Pascual Sánchez. Niños Alicia Abad, Mari Carmen Senra, Mari Elena Villaverde, María Luisa Armand, María Victoria Caveró, Rafael Baratech, Antonio Acín, Manuel Jaráiz, José Rivero, Francisco Pétriz, Angel Calvo y Rafael Novales.

De bailarín actuó Roberto Fajárnés.

El Asilo de ancianos desamparados de esta ciudad, pasa por momentos de angustioso agobio económico. Entre otros atrasos tiene en descubierto el importe de la harina del pan que les ha sido suminis-

trada desde Diciembre último, y necesita adquirir nueva partida.

Como la obra que realiza esta casa, enjuga muchas lágrimas y lleva consuelo y calor a los pobres desvalidos de todo el obispado, hacemos desde estas columnas un llamamiento a las personas caritativas de esta ciudad, a las de la Montaña toda, para que en la medida de sus fuerzas acudan con sus donativos, en especie o en metálico, cada uno en la forma que pueda a hacer menos penosa su situación precaria.

Dios se les premiará.

En Zaragoza falleció el pasado jueves la virtuosa señorita, María de la Concepción Valero, hermana de nuestro amigo el reputado doctor don Antonio Valero.

Descanse en paz y quede a su distinguida familia en su dolor el consuelo de que Dios habrá ya premiado su vida buena y cristiana.

En San Sebastián falleció el día 17 último el señor don Manuel Aguirre Arizaga, jefe del Negociado del Instituto provincial de segunda enseñanza de aquella ciudad. El señor Aguirre desempeñó en esta ciudad, en época ya un poco lejana, el cargo de jefe de la Administración de Consumos y cuenta entre nosotros con parientes y amigos. Se guarda de él un grato recuerdo y por eso la noticia de su muerte causará hondo pesar.

Descanse en paz y reciban su viuda doña Dorotea Lafuente, hijos y demás familia, nueatro pesame.

Por participación que hemos recibido nos enteramos que muy en breve contraerán matrimonial enlace la distinguida y bella señorita de esta ciudad María Nieves Roldán Loris y el joven y culto teniente de Infantería don Fernando Jáudenes. El futuro matrimonio está recibiendo sinceras pruebas de simpatía y muchas felicitaciones a las que unimos la nuestra.

La semana última se celebró en la Catedral el enlace matrimonial de la bella señorita María Plasencia y el joven don Romualdo Benedé, activo empleado de los Almacenes de San Pedro de esta ciudad. Asistió a la ceremonia religiosa un numeroso concurso de invitados que fueron obsequiados con esplendidez.

Deseamos al nuevo matrimonio muchas prosperidades.

D. León Malumbres, Director del Banco Zaragozano de esta plaza, ha sido trasladado con igual destino a Ariza. El señor Malumbres deja de su estancia aquí muchos amigos y simpatías.

Para sustituirle en esta sucursal ha sido designado D. José Marquina Esteban que ya se ha posesionado de su cargo y a quien agradecemos los finos ofrecimientos que nos hace en atento B. L. M. dando cuenta de su nombramiento.

Le deseamos grata estancia en Jaca.

Se celebrará el sábado a las 7 y media en el Teatro Unión Jaquesa, la anunciada conferencia de clausura del Ciclo del Instituto, disertando el Doctor D. Tomás Martín, sobre el tema «La Herencia biológica y sus leyes».

Velada pro-Cantinas

La comisión organizadora de la velada a beneficio de las Cantinas escolares de las escuelas nacionales, hace público su reconocimiento a aquellas personas que, de manera tan desinteresada como altruista, han colaborado tan inteligentemente a la consecución del fin propuesto.

A los jóvenes participantes, al dignísimo comandante señor Pareja, jefe accidental del Regimiento número 19, a los señores Melero y Tramullas, y al público todo que llenó el teatro, vaya nuestro agradecimiento en nombre de los niños satisfechos y bien alimentados.

La Comisión

MARTILLUE

UNA BODA

Días pasados tuvo lugar en este pueblo el matrimonial enlace de la bella y distinguida señorita Orosia Aso Palacín con el inteligente joven del benemérito Instituto de la Guardia Civil don Ramón Javierre Ara, ambos pertenecientes a distinguidas familias de esta localidad. Bendijo la unión el presbítero don Vicente Campo a presencia del párroco de este pueblo don Antonio Rufas, apadrinando a los contrayentes don Antonio Pueyo y la señorita Paulina Javierre, hermana del novio.

El acto civil corrió a cargo del secretario don José López y del suplente del Juzgado municipal don José Ara, firmando el acta como testigos don Mariano Abad y don Agustín Garrapiz. Terminada la ceremonia, novios y acompañantes se dirigieron a casa de la novia donde se sirvió una suculenta y espléndida comida.

Entre los numerosos invitados recordamos a las distinguidas señoras doña Elena Palacín, madre de la novia, doña Isabel Ara, madre del novio, doña Pascuala Larraz, abuela de la novia, doña Josefa Aso, doña Julia Palacín, doña Vicenta Ferrer, doña Teresa Palacín, doña Paquita Arcas, doña Matilde Laín, doña Justa Castillo, doña Sebastiana Allué, doña Dominica Campo, doña Fernanda González y los distinguidos señores don Felipe Aso, padre de la novia, don José Aso, abuelo de la misma, don Ramón Javierre, padre del novio, don Mariano Aso, don Francisco Aso, don Francisco Palacín, don Lorenzo Palacín, don Antonio Martínez, don Ramón Ferrer, don Pascual Campo, don Antonio Palacios, don Antonio López, don José Garrapiz, D. Antonio González, don José Javierre, don Saturnino Javierre, don José Palacín, don Mariano Boris, don Antonio Escolano y los jóvenes José María, Francisco, Luis, Lorenzo y Félix Aso, hermanos de la novia; Prudencio, Cipriano y Domingo Javierre, hermanos del novio; don Juan Escudero, maestro nacional, Victorino y Miguel González, Evaristo Avellana, Ramón Périz, Juan Aso, Benito y Domingo Palacín.

También tuvimos el gusto de admirar a las simpáticas señoritas Angelinas Aso, hermana de la contrayente, Antoñita y Amparito Pueyo, Angelines Abad, Mercedes N. Rosita Calvo, Fani Pardo, Irene Sanz, Consuelo Lardiés, Guadalupe y Avelina González, Emiliana López, Generosa Lacasta y las monísimas niñas Orosieta Palacín, Julieta, Maritè y Carmencita Aso, y muchas otras que sentimos no recordar.

Terminado el acto, novios y acompañantes partieron en dos grandes coches destinados al efecto a la estación de Sabiñanigo donde los novios tomaron el tren con dirección a Zaragoza, Barcelona y otras poblaciones de España y parte del extranjero, y de regreso, los acompañantes, se dirigieron a casa del novio, donde fueron obsequiados con espléndida cena y para finalizar se organizó un animado baile que duró hasta altas horas de la madrugada.

Reiteramos a la feliz pareja nuestra más sincera y cordial enhorabuena, como también a sus respectivas familias.—Corresponsal.

ANUNCIO

JUNTA ADMINISTRATIVA DEL POBLADO DE CANFRANC-ARAÑONES

Por el presente, se pone en conocimiento del público en general, que el día 15 de junio próximo y a las 15 horas del mismo, tendrá lugar en la Oficina de la Administración del Poblado n.º 4, el concurso que ha de celebrarse para la instalación de una red de distribución de aguas; y la adquisición del material destinado al servicio contra incendios.

El pliego de condiciones para este concurso, estará a disposición de cuantas personas pueda interesar, en la Oficina de la Administración, todos los días laborables de 9 a 13 horas.

Canfranc-Arañones 18 de mayo de 1935.—V.º B.º El Presidente, Antonio Beltrán.—El Secretario A. Arabolaza.

Tip. Vda. de R. Abad, Mayor 32 — Jaca

Surtidos ilimitados

Variedad de Colecciones

Estampados Seleccionados

y

Las novedades más avanzadas siempre las hallará usted en

ALMACENES DE SAN PEDRO - S. A.

Con una sola visita, le demostraremos que nuestros surtidos son los más extensos, y los precios sin competencia posible.

Presentamos muchas colecciones Dibujos exclusivos para

Almacenes de San Pedro - S. A.

El día 27 de Mayo, principiará la


LIQUIDACIÓN

para dar fin con todos los restos del

BARATO

CARNICERIA Y SALCHICHERIA
"LA MODERNA,"
 HOY JUEVES APERTURA de este nuevo establecimiento, instalado con las máximas garantías de higiene y limpieza
MAYOR, 8 - JACA
SANTIAGO CANCELLAN
 Interesa a los ganaderos de la montaña hacer oferta de sus ganados a esta casa.

FABRICA DE MOSAICOS



Tubos
 Lavaderos
 Fregaderas y
 escaleras de
 granito
 etc. etc.

VIUDA DE ANTONIO ARA
 PASEO DE LA CANTERA
 TELÉFONO 90



Concesionario exclusivo para esta provincia:
Humberto Bovio
 Servicio rápido de toda clase de piezas FORD
 Teléfonos | Garage, 22 | Particular, 33
GARAGE: CALLE ALCORAZ (Carretera Zaragoza) Huesca

"LOS LEONES,"
 admiten encargos para
PLISADOS
 en todas las anchuras y dibujos a
 precios muy económicos.
 ENTREGA INMEDIATA
"Los Leones,"
 Echegaray, 6
JACA

Banco de Crédito de Zaragoza
 CAPITAL 12.000.000 de pesetas = || = FUNDADO EN 1845
Sucursal de JACA: { MAYOR, NÚM. 28 BIS
 APARTADO, NÚM. 3
 TELÉFONO, NÚM. 63

SUCURSALES EN: Aínsa, Alagón, Albalate del Arzobispo, Alcañiz, Alcorisa, Almunia de D.ª Godina, Ayerbe, Barbastro, Borja, Canfranc-Arañones, Epila, Gallur, Graus, Hija, JACA, Monzón, Morata de Jalón, Morella, Puebla de Hija, Tamarite de Litera y Villafranca del Cid.
 AGENCIAS: Benabarre, Calanda, Fortanete y Villoros.
 AGENCIA URBANA: Escuelas Pías núm. 66, Zaragoza.

Créditos y Descuentos.—Cuentas Corrientes.—Valores del Estado e Industriales.—Depósitos.—Cambio de Moneda.—Giros.—Cartas de Crédito.—Informes comerciales, etc... y en general toda clase de operaciones Bancarias

TIPOS DE INTERÉS
 Desde 1.º de Enero de 1935 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

I. CUENTAS CORRIENTES:
 A la vista 1'50 % anual

II. OPERACIONES DE AHORRO:
 A) Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas..... 3 % >
 B) Imposiciones a plazo de tres meses... 3 % >
 Imposiciones: Imposiciones a seis meses..... 3'60 % >
 Imposiciones a doce meses o más.... 4 % >

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los TIPOS MAXIMOS señalados en esta norma para las IMPOSICIONES a plazo.

Domicilio social, edificio propiedad del Banco:
INDEPENDENCIA, núm. 30 y 32 = = = Zaragoza

Se arrienda una casa recién construida, para veraneantes, en Castiello de Jaca, con lavadero en la casa. También se tendrán a pensión, si así lo desean. Para tratar: Pío Giménez, número 8, en dicho pueblo.

Motocicleta marca «Trot», de 2 caballos fuerza, recién ajustada, se vende en muy buenas condiciones de precio. Razón: en la imprenta de este periódico.

Se vende un solar con casa, cuadras, pajares y jardín, sito en la calle Puerta Nueva N.º 1 y un carro seminuevo: Para tratar Costa 11.

BOTONES
 Para el CASINO UNION JAQUESA, que tenga catorce años, sepa leer y escribir y con persona que responda de su conducta. Ganará TREINTA PESETAS MENSUALES. Las solicitudes por escrito, por el mismo interesado, pueden presentarse, dirigidas al GERENTE DEL CASINO UNION JAQUESA en la portería del dicho Casino de dos tarde a nueve noche.

Casa con grandes bajos, huerto y cuadras, propia para labrador, sita en buena calle de esta ciudad, se vende en buenas condiciones. Dirigirse a esta imprenta.

Lea usted LA UNION

Suscríbase a LA UNIÓN
 SEMANARIO INDEPENDIENTE
 JACA..... 1 pta. trimestre
 Resto de España..... 5 ptas. año
 Extranjero 7'50 > >

Ley de arrendamientos rústicos
 De mucho interés para los agricultores
 0'75 ejemplar
Librería ABAÑ Jaca

Clínica-Dental
 a cargo del DOCTOR
DON JOSE FERNANDEZ HERRAIZ
 MÉDICO - ODONTÓLOGO
 Laboratorio de prótesis dental.
 Construcción de toda clase de aparatos de boca.
ZOCOTIN N.º 11, principal
 (Antiguos talleres de José S. Marcuello)

Angel Valle
 MÉDICO TITULAR
 ofrece sus servicios en Medicina y Cirujía general y admite iguales en la
Calle Costa 27-Jaca